

## 170650-2024 - Verseny

Csehország – Építési munkák – Modernizace TT Bystrc, Obvodová (úsek zastávka ZOO – smyčka Rakovecká)

OJ S 58/2024 21/03/2024

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés - Építési beruházás

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Dopravní podnik města Brna, a.s.

E-mail-cím: [kmatuskova@dpmb.cz](mailto:kmatuskova@dpmb.cz)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Különleges vagy kizárólagos jogokkal rendelkező jogi személy

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbussz-szolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Modernizace TT Bystrc, Obvodová (úsek zastávka ZOO – smyčka Rakovecká)

Leírás: Předmětem plnění veřejné zakázky je provedení stavebních prací - díla s názvem „Modernizace TT Bystrc, Obvodová (úsek zastávka ZOO – smyčka Rakovecká)“ (dále jen „dílo“). V rámci díla bude provedena modernizace tramvajové trati při ulici Obvodová v úseku zastávka Zoologická zahrada – smyčka Rakovecká, včetně zastávek Zoologická zahrada, Přístaviště a nakolejovacího místa v daném úseku. V rámci stavby bude také realizován nový systém trolejového vedení, tzv. řetězovka. Součástí je i realizace související kabelové sítě.

Eljárásazonosító: 3676a64d-8f98-4295-8daf-ecf8fc9f0107

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Zadávací řízení bude probíhat v režimu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, neboť jde o nadlimitní veřejnou zakázku na stavební práce, zadávanou v souvislosti s výkonem relevantní činnosti DPMB, a.s. jako sektorového zadavatele. Po vyhodnocení nabídkové ceny jako jediného hodnotícího kritéria bude uzavřena smlouva o dílo s vybraným dodavatelem.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

A szerződés kiegészítő jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45234121 Villamossal kapcsolatos munkálatok, 45234126

Villamospálya építése, 45234128 Villamosperon építési munkái, 45234129 Városi vasútpálya építése, 45315100 Villamos gépészeti szerelési munkák, 45311000 Villamos huzalozás és szerelés

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 145 000 000,00 CZK

### 2.1.4. Általános információk

#### Jogalap:

2014/25/EU irányelv

32014L0025 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Modernizace TT Bystrc, Obvodová (úsek zastávka ZOO – smyčka Rakovecká)

Leírás: Předmětem plnění veřejné zakázky je provedení stavebních prací - díla s názvem „Modernizace TT Bystrc, Obvodová (úsek zastávka ZOO – smyčka Rakovecká)“ (dále jen „dílo“). V rámci díla bude provedena modernizace tramvajové trati při ulici Obvodová v úseku zastávka Zoologická zahrada – smyčka Rakovecká, včetně zastávek Zoologická zahrada, Přístaviště a nakolejovacího místa v daném úseku. V rámci stavby bude také realizován nový systém trolejového vedení, tzv. řetězovka. Součástí je i realizace související kabelové sítě.

Belső azonosító: 7/24

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 29/06/2024

Időtartam befejezésének dátuma: 31/10/2024

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 145 000 000,00 CZK

### 5.1.6. Általános információk

#### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Leírás: 2.3 Naplnění zásad odpovědného zadávání veřejných zakázek Zásady zadávání veřejných zakázek ve smyslu § 6 odst. 4 ZZVZ nejsou zohledněny, neboť to zadavatel vzhledem k povaze a smyslu veřejné zakázky nepovažoval za vhodné. Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky posoudil možnosti uplatnění aspektů sociálně odpovědného zadávání a konstatuje, že při vytváření zadávacích podmínek včetně způsobu hodnocení nabídek a pravidel pro výběr dodavatele veřejné zakázky nebylo možné jejich použití a to z těchto důvodů: - ekonomické neefektivnosti v rámci plnění veřejné zakázky - zachování zásady nediskriminace potencionálních dodavatelů. Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky posoudil možnosti uplatnění aspektů environmentálně odpovědného zadávání a konstatuje, že při vytváření zadávacích podmínek včetně způsobu hodnocení nabídek a pravidel pro výběr dodavatele veřejné zakázky nebylo možné jejich použití a to z těchto důvodů: - ekonomické neefektivnosti v rámci plnění veřejné zakázky - zachování zásady nediskriminace potencionálních dodavatelů. Zadavatel při zadávání této veřejné zakázky posoudil možnosti uplatnění aspektů inovací při zadávání a konstatuje, že při vytváření zadávacích podmínek včetně způsobu hodnocení nabídek a pravidel pro výběr dodavatele veřejné zakázky nebylo možné jejich použití a to z těchto důvodů: - ekonomické neefektivnosti v rámci plnění veřejné zakázky - zachování zásady nediskriminace potencionálních dodavatelů

#### **5.1.9. Alkalmazási követelmények**

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Kiválasztási kritérium leírása: K prokázání ekonomické kvalifikace zadavatel požaduje předložit roční obrát dodavatele za 3 bezprostředně předcházející účetní období. Dodavatel doloží roční obrát za poslední 3 předcházející období v minimální výši 250 mil. Kč bez DPH (za každý jednotlivý rok). Dodavatel prokáže obrát předložením výkazu zisku a ztrát nebo obdobným dokladem podle právního řádu země sídla dodavatele.

E kritérium alkalmazása: Használatban van

#### **5.1.10. Odaítelési szempontok**

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nabídková cena v Kč bez DPH

Leírás: Podané nabídky budou v souladu s ustanovením § 114 zákona hodnoceny dle jejich ekonomické výhodnosti. Ta bude posuzována podle kritéria výše nabídkové ceny.

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <http://profily.proebiz.com/profile/25508881>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <http://profily.proebiz.com/profile/25508881>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 04/04/2024 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Žádné zvláštní podmínky  
Elektronikus számlázás: Kötelező  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem  
Pénzügyi megállapodás: případně spolufinancováno z Operačního programu Doprava.

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 1 měsíce ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši

50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Dopravní podnik města Brna, a.s.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Dopravní podnik města Brna, a.s.  
Regisztrációs szám: 25508881  
Postacím: Hlinky 64  
Város: Brno  
Írányítószám: 60300  
Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Ország: Csehország  
Kapcsolattartó pont: Mgr. Kateřina Matušková  
E-mail-cím: [kmatuskova@dpmb.cz](mailto:kmatuskova@dpmb.cz)  
Telefonszám: +420 543171635  
Internetcím: <http://www.dpmb.cz>  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <http://profily.proebiz.com/profile/25508881>

#### E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Regisztrációs szám: 65349423  
Postacím: třída Kpt. Jaroše 7  
Város: Brno  
Írányítószám: 60455  
Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Ország: Csehország  
E-mail-cím: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefonszám: +420 542167111  
Internetcím: <https://www.uohs.cz>  
E szervezet szerepei:  
Felülvizsgálati szervezet  
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

## 10. Változtatás

---

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

109097-2024

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek.

#### **10.1. Változtatás**

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Prodloužení lhůty pro podání nabídek.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 20/03/2024

### **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 024a9379-4fd9-44f0-a25b-bd938664a9b9 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 20/03/2024 12:55:43 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 170650-2024

HL S kiadás száma: 58/2024

A közzététel dátuma: 21/03/2024